

Germany-Norden: Vessel repair services
OJ S 139/2023 21/07/2023
Contract award notice – utilities
Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

Postal address: Bahnhofstraße 5

Town: Norden

NUTS code: DE947 Aurich

Postal code: 26506

Country: Germany

E-mail: nports@heuking.de

Telephone: +49 2212052521

Fax: +49 22120521

Internet address(es):

Main address: www.nports.de

Address of the buyer profile: <https://www.deutsche-evergabe.de/>

I.6. Main activity

Port-related activities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wertzeit Hopperbagger Seekrabbe 2023

II.1.2. Main CPV code

50241100 Vessel repair services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG, Niederlassung Norden verfügt im Bereich der Wasserfahrzeuge über den Hopperbagger „Seekrabbe“. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind von der DNV bzw. der BG-Verkehr festgelegte Instandsetzungsarbeiten an dem Hopperbagger "Seekrabbe".

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

50241000 Repair and maintenance services of ships

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE947 Aurich

Main site or place of performance: 26506 Norden

II.2.4. Description of the procurement

Die Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG ist die größte Infrastrukturbetreiberin öffentlicher Seehäfen, Inselversorgungshäfen und Regionalhäfen an der deutschen Nordseeküste. Der Auftraggeber ist verantwortlich für fünf Seehäfen, sieben Inselversorgungshäfen und drei Regionalhäfen in der niedersächsischen Küstenregion. Das Unternehmen besteht aus der Zentrale mit Sitz in Oldenburg sowie den Niederlassungen Brake, Cuxhaven, Emden, Norden und Wilhelmshaven. Zu den Kernaufgaben gehören die Entwicklung sowie Bau und Instandhaltung der Hafeninfrastruktur.

Die Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG, Niederlassung Norden verfügt im Bereich der Wasserfahrzeuge über den Hopperbagger „Seekrabbe“. Der Hopperbagger „Seekrabbe“ wird zur Sicherstellung der nautisch erforderlichen schiffbaren Wassertiefen im Rahmen der regelmäßig notwendigen Unterhaltung der Häfen und Hafeneinfahrten vornehmlich im Zuständigkeitsbereich für die Inselversorgungshäfen der Niederlassung Norden, aber auch niederlassungsübergreifend in den weiteren Häfen von NPorts eingesetzt.

Das Fahrzeug unterliegt den technischen Richtlinien und Vorschriften des Flaggenstaates BG-Verkehr sowie der Klassifikationsgesellschaft DNV. Die von der BGV und DNV vorgegebene Untersuchungen, Prüfungen und Reparaturarbeiten sind zum Erhalt des Klassenlaufs und damit der Schiffssicherheit erforderlich. Es erfolgt eine genaue Untersuchung des Schiffes durch den DNV bzw. die BGV. Anhand des Erhaltungszustands wird entschieden, ob die Klasse des Schiffes erhalten, herabgestuft oder entzogen wird. Ziel ist es, das maximale Intervall der Klassenlaufperiode beim Schiff „Seekrabbe“ von 5 Jahren zu erhalten.

Notwendige Maßnahmen zur Erhaltung der Klasse wurden bzw. werden vom DNV und der BGV festgelegt und sind durch den Auftragnehmer durchzuführen.

Die vom Auftragnehmer zu erbringenden Leistungen beziehen sich übergeordnet auf folgende Schwerpunkte:

- 1.1 Allgemeine Dockarbeiten
- 1.2 Konservierung
- 1.3 Schiffbau
- 1.4 Maschinenbau
- 1.5 Elektrotechnik
- 1.6 Spezielle Anlagen

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- No tenders or no suitable tenders/requests to participate in response to a procedure with prior call for competition

Explanation:

Im vorhergehenden Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb („Werftzeit Hopperbagger Seekrabbe 2023“ ([2023/S 058-171990](#))) sind keine Angebote eingegangen, welche den Angebotsbedingungen entsprachen. Das Verfahren wird daher gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 1 SektVO als Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb durchgeführt.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 058-171990](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Title:

Werftzeit Hopperbagger Seekrabbe 2023

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

04/07/2023

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Emden Werft und Dock GmbH

Postal address: Schiffbauerdamm 4

Town: Emden

NUTS code: DE942 Emden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 26725

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 4131150

Fax: +49 4131152943

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weiter wird auf die Rügeobliegenheiten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 3 GWB und die – gegebenenfalls verkürzte - Frist des § 134 Abs. 2 GWB hingewiesen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/07/2023